

2017

ΙΟΥΛΙΟΣ

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

www.greekdramafest.com



Αρ. Φακ.: 3/Θ/2017

2 Ιουλίου 2017

## Δ Ε Λ Τ Ι Ο Τ Υ Π Ο Υ

### ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ 2017

Οι Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, το Κυπριακό Κέντρο του Διεθνούς Ινστιτούτου Θεάτρου και ο Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού ανακοινώνουν τις παραγωγές που επιλέγηκαν να συμμετάσχουν στο «Διεθνές Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017», το οποίο φέτος συμπληρώνει είκοσι χρόνια συνεχούς παρουσίας.

Από τις 2 μέχρι τις 28 Ιουλίου 2017, πέντε θεατρικά σχήματα από την Κύπρο, τη Λετονία, την Ελλάδα και το Ισραήλ θα παρουσιάσουν παραστάσεις αρχαίου ελληνικού δράματος στο Αμφιθέατρο «το σκαλί» στην Αγλαντζιά, στο Αρχαίο Θέατρο Κουρίου και στο Αρχαίο Ωδείο Πάφου.

Ένα ποικιλόμορφο πρόγραμμα έχει διαμορφωθεί και φέτος από τους διοργανωτές, δίνοντας προτεραιότητα στην ποιότητα έναντι της ποσότητας, με έμφαση στην πολυπολιτισμική διάσταση του Φεστιβάλ και δίνοντας βήμα στην κυπριακή δημιουργία. Και φέτος όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα των εκδηλώσεων του Οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».

Την αυλαία της εικοστής πρώτης διοργάνωσης του Φεστιβάλ θα ανοίξει στο Αμφιθέατρο «το σκαλί» στις 2 Ιουλίου, το Σατιρικό Θέατρο με την παραγωγή *Ηλέκτρα* του Σοφοκλή, σε σκηνοθεσία Νεοκλή Νεοκλέους. Στη συνέχεια το Ρωσικό Θέατρο Mikhail Chekhon της Ρίγα στη Λετονία, ένα από τα παλαιότερα ρωσικά θέατρα στον κόσμο εκτός Ρωσίας, θα παρουσιάσει την *Μήδεια* του Ευριπίδη σε σκηνοθεσία Βλάντισλάβ Ναστάβσιέβ. Θα ακολουθήσουν το Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος με την αισχύλεια τραγωδία, *Επτά επί Θήβας*, σε σκηνοθεσία του διεθνούς φήμης Λιθουανού Τσέζαρις Γκραουζίνις και σε μετάφραση του ποιητή Γιώργου Μπλάνα και το Θέατρο Δέντρο με τον *Οιδίποδα Τύραννο* του Σοφοκλή, σε σκηνοθεσία Άντυ Παπαδημητρίου. Ο φετινός κύκλος των παραστάσεων του Φεστιβάλ θα ολοκληρωθεί με τις *Βάκχες* του Ευριπίδη από το Yair Sherman Ensemble του Ισραήλ, σε σκηνοθεσία του βραβευμένου Γάιρ Σιέρμαν.

Κάθε χρόνο το «Διεθνές Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος» αναπτύσσεται, διευρύνεται, αγγίζει τα ευρύτερα στρώματα, συνεισφέρει στο διεθνές και στο τοπικό πολιτιστικό τοπίο και ανοίγει επικοινωνιακούς διαλόγους με άλλες χώρες. Η αύξηση των εισιτηρίων τα τελευταία χρόνια, αλλά και η διπλή διάκρισή του με την ευρωπαϊκή αναγνώριση EFFE Label (2015-2016 και 2017-2018), ως ένα από τα καλύτερα φεστιβάλ της Ευρώπης, ενισχύουν την καθιέρωση του ξεχωριστού αυτού θεσμού με



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του Οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».



2017

ΙΟΥΛΙΟΣ

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

[www.greekdramafest.com](http://www.greekdramafest.com)


διεθνή εμβέλεια, αποδεικνύουν την επιτυχή πορεία και διεύρυνσή του και πεισμώνουν στη συνέχισή του.

Διαχρονική επιθυμία των διοργανωτών είναι η όσο το δυνατό μεγαλύτερη προσέλευση του κυπριακού κοινού, αλλά και των ξένων επισκεπτών στις παραστάσεις του Φεστιβάλ, τόσο με τον υπερπληθισμό όλων των παραστάσεων, όσο και με τις χαμηλές τιμές εισιτηρίου, προσφέροντας την ευκαιρία στους φίλους του θεάτρου να απολαύσουν σημαντικές παραγωγές αρχαίου ελληνικού δράματος από θεατρικά σχήματα εντός και εκτός Κύπρου.

Την επταμελή Επιτροπή Επιλογής των παραστάσεων αποτελούσαν δύο εκπρόσωποι των Πολιτιστικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού: Νάντια Στυλιανού, *ανώτερη μορφωτική λειτουργός/προεδρεύουσα της επιτροπής*, Αριστόδημος Αναστασιάδης, *μορφωτικός λειτουργός Α΄*, δύο εκπρόσωποι του Κυπριακού Κέντρου του Διεθνούς Ινστιτούτου Θεάτρου: Μαρίνος Ανωγυριάτης, *σκηνοθέτης*, Μαρία Μανναρίδου-Καρσερά, *σκηνοθέτις*, ένας εκπρόσωπος του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού: Ειρένα Επαμεινώνδου, *τουριστική λειτουργός* και δύο αριστίνδην μέλη, τα οποία διορίστηκαν από τον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού κατόπιν προτάσεων των Πολιτιστικών Υπηρεσιών και του ΚΚΔΙΘ αντίστοιχα: Ανθή Αντωνιάδου, *ηθοποιός*, *αρχαιολόγος* και Στέφανος Αθηαίνιτης, *σκηνογράφος*.



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του Οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».



2017

ΙΟΥΛΙΟΣ

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ  
ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ  
ΔΡΑΜΑΤΟΣ

www.greekdramafest.com



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΝ

### ΣΑΤΙΡΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ, ΚΥΠΡΟΣ

#### ΗΛΕΚΤΡΑ του Σοφοκλή

- Κυριακή 2 Ιουλίου, Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά [επίσημη έναρξη]
- Τρίτη 4 Ιουλίου, Αρχαίο Θέατρο Κουρίου
- Δευτέρα 10 Ιουλίου, Αρχαίο Ωδείο Πάφου

### ΜΙΚΗΑΙΛ ΤΣΕΚΗΟΝ RIGA RUSSIAN THEATRE, ΛΕΤΟΝΙΑ

#### ΜΗΔΕΙΑ του Ευριπίδη

- Παρασκευή 7 Ιουλίου, Αρχαίο Θέατρο Κουρίου
- Κυριακή 9 Ιουλίου, Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά

### ΚΡΑΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

#### ΕΠΤΑ ΕΠΙ ΘΗΒΑΣ του Αισχύλου

- Τετάρτη 12 Ιουλίου, Αρχαίο Θέατρο Κουρίου
- Πέμπτη 13 Ιουλίου, Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

### ΘΕΑΤΡΟ ΔΕΝΤΡΟ, ΚΥΠΡΟΣ

#### ΟΙΔΙΠΟΔΑΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ του Σοφοκλή

- Κυριακή 16 Ιουλίου, Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά
- Παρασκευή 21 Ιουλίου, Αρχαίο Ωδείο Πάφου
- Κυριακή 23 Ιουλίου, Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

### ΥΑΙΡ SHERMAN ENSEMBLE, ΙΣΡΑΗΛ

#### ΒΑΚΧΕΣ του Ευριπίδη

- Τετάρτη 26 Ιουλίου, Αρχαίο Ωδείο Πάφου
- Παρασκευή 28 Ιουλίου, Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του Οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».





Πληροφορίες:

**7000 2414**

[www.greekdramafest.com](http://www.greekdramafest.com)

Έναρξη παραστάσεων:

**21:00**

Προσέλευση στο θέατρο πριν από τις 20:45

Τιμές εισιτηρίων:

**€10**

€5 (μαθητές, φοιτητές, εθνοφρουροί, συνταξιούχοι, άνεργοι)

Δωρεάν είσοδος για τα Μέλη του ΚΚΔΙΘ με την επίδειξη της ανανεωμένης Διεθνούς Κάρτας Μέλους του ΔΙΘ για το 2017 και για ΑμεΑ, με την προσκόμιση της κάρτας στην είσοδο.

Πώληση εισιτηρίων:

**Περίπτερα SOEASY παγκύπρια**

**Musical Paradise**

**Περίπτερο TIME OUT** στην Πάφο

**Περίπτερο In N Out** στο Παραλίμνι

και ηλεκτρονικά

[www.SoldoutTickets.com.cy](http://www.SoldoutTickets.com.cy)

*\*Έναρξη προπώλησης εισιτηρίων στις 12 Ιουνίου 2017*

Οι ελληνόφωνες παραστάσεις θα συνοδεύονται από αγγλικούς υπέρτιτλους, ενώ οι παραστάσεις εκτός Κύπρου και Ελλάδας θα συνοδεύονται από ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους.

Για τη διευκόλυνση του κοινού από τη Λευκωσία, θα προσφερθεί δωρεάν μεταφορά με λεωφορεία για την παρακολούθηση των δύο παραστάσεων της παραγωγής του Κ.Θ.Β.Ε., *Επτά επί Θήβας*, στο Αρχαίο Θέατρο Κουρίου στις 12 και 13 Ιουλίου.

- Ώρα αναχώρησης 18:30 (χώρος στάθμευσης απέναντι από το Κέντρο Χειροτεχνίας στη λεωφόρο Αθαλάσσης)
- Απαραίτητη η κράτηση θέσεων στο 7000 2414 μέχρι τις 7 Ιουλίου 2017.

*Το κοινό που θα παρακολουθήσει παραστάσεις στο Αρχαίο Θέατρο Κουρίου προτρέπεται να μεταβεί στον χώρο **τουλάχιστον 45 λεπτά πριν** την έναρξη της παράστασης. Η στάθμευση αυτοκινήτων θα γίνεται στον Άγιο Ερμογένη, απ' όπου το κοινό θα μεταφέρεται με λεωφορεία στο χώρο του θεάτρου. Τελευταία διαδρομή λεωφορείου για τη μεταφορά των θεατών από τον χώρο στάθμευσης στον χώρο του θεάτρου στις 20:45.*

2017

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

ΙΟΥΛΙΟΣ

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

www.greekdramafest.com



## ΣΑΤΙΡΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ - ΚΥΠΡΟΣ ΗΛΕΚΤΡΑ του Σοφοκλή

- Κυριακή 2 Ιουλίου | Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά [επίσημη έναρξη]
- Τρίτη 4 Ιουλίου | Αρχαίο Θέατρο Κουρίου
- Δευτέρα 10 Ιουλίου | Αρχαίο Ωδείο Πάφου

Με τη σοφόκλεια *Ηλέκτρα*, την τραγωδία της απελευθέρωσης του ανθρώπου απέναντι στη μοίρα, σε παραγωγή του Σατιρικού Θεάτρου, ανοίγει η φετινή αυλαία του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος». Στην *Ηλέκτρα*, η οποία αντιπροσωπεύει την τελευταία και ωριμότερη δημιουργική περίοδο του Σοφοκλή, εξιστορείται το φονικό στο παλάτι των Ατρείδων, το οποίο κορυφώνεται με τη μητροκτονία του Ορέστη. Η Ηλέκτρα μένει μόνη για να φέρει στο τέλος την κάθαρση, η οποία συντελείται με το φόνο της Κλυταιμνήστρας και του Αιγίσθου. Είναι η τραγική ηρωίδα που, από την πρώτη στιγμή, προβάλλει το πάθος της για εκδίκηση.

Μέσω του λόγου, του απλού λόγου της μετάφρασης, η *Ηλέκτρα* του Σοφοκλή έρχεται να πραγματωθεί στο σήμερα, στη σημερινή κοινωνία, πιο σύγχρονη από ποτέ. Η τραγωδία τονίζει την ελευθερία που φέρνει η δικαίωση και την επιβολή της τάξης στην αταξία. Κανείς δεν τιμωρείται στο τέλος του έργου, δεν επεμβαίνουν ούτε οι Θεοί ούτε οι χθόνιες Ερινύες, μόνο οι θεατές είναι κριτές των πράξεων των δυο αδελφών.

- Με αγγλικούς υπέρτιτλους

Μετάφραση: **Φώτης Φωτίου**  
 Σκηνοθεσία: **Νεοκλής Νεοκλέους**  
 Σκηνικά: **Χάρης Καυκαρίδης**  
 Κοστούμια: **Μαρίνα Χατζηλούκα**  
 Μουσική: **Σάββα Σάββα**  
 Χορογράφος: **Παναγιώτης Τοφή**  
 Κίνηση: **Νεοκλής Νεοκλέους, Παναγιώτης Τοφή**  
 Σχεδιασμός φωτισμού: **Βικέντιος Χριστιανίδης**  
 Βοηθός σκηνοθέτη: **Νικόλας Αρκαδίου**

Διανομή:

**Μαρίνα Καυκαρίδου** (Ηλέκτρα), **Ανδρέας Ρόζου** (Ορέστης), **Άννα Γιαγκιώζη** (Κλυταιμνήστρα), **Βασίλης Μιχαήλ** (Παιδαγωγός), **Κύνθια Παυλίδου** (Χρυσόθεμις), **Λέανδρος Ταλιώτης** (Αίγισθος), **Νικόλας Αρκαδίου** (Πυλάδης)

Χορός (Γυναίκες του Άργους): **Μαρία Ανδρέου, Θέμις Ππόλου, Ειρήνη Σαλάτα, Ζήνα Καυκαρίδου, Έλενα Οροκλινώτη, Θεοδώρα Ανδρέου, Χριστίνα Γαβριηλίδου, Κυριακή Παπαδοπούλου, Χριστίνα Πιερή, Μιχαηλίνα Σουγκάρη.**



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του Οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».



2017

ΙΟΥΛΙΟΣ

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

www.greekdramafest.com



## MIKHAIL CHEKHOV RIGA RUSSIAN THEATRE - ΛΕΤΟΝΙΑ ΜΗΔΕΙΑ του Ευριπίδη

- Παρασκευή 7 Ιουλίου | Αρχαίο Θέατρο Κουρίου
- Κυριακή 9 Ιουλίου | Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά

Το Ρωσικό Θέατρο Mikhail Chekhov της Ρίγα, ένα από τα παλαιότερα ρωσικά θέατρα στον κόσμο εκτός Ρωσίας, που ιδρύθηκε το 1883, παρουσιάζει τη *Μήδεια* του Ευριπίδη, σε σκηνοθεσία του Βλάντισλάβ Ναστάβσιέβ, ενός από τους σημαντικότερους σκηνοθέτες και συνθέτες της Λετονίας.

Στην αριστουργηματική αυτή τραγωδία, η οποία πραγματεύεται την τελευταία πράξη της παθιασμένης σχέσης του Ιάσονα με τη Μήδεια, ο Ιάσωνας αποφασίζει να εγκαταλείψει τη σύζυγό του για να παντρευτεί την κόρη του βασιλιά Κρέοντα και η προδομένη Μήδεια τον εκδικείται με τον πιο σκληρό τρόπο: τη δολοφονία των παιδιών τους. Με την *Μήδεια* που αναμιγνύει ηθική ιδιαιτερότητα και ισχυρό πάθος, ο Ευριπίδης κατάφερε να δημιουργήσει όχι μόνο έναν από τους ισχυρότερους χαρακτήρες στην Ελληνική λογοτεχνία, αλλά και ένα από τα μεγαλύτερα τραγικά δράματα. Η γοητεία των φωτεινών, έντονων και παθιασμένων μύθων δεν ξεθωριάζει για περισσότερο από δύο χιλιάδες χρόνια.

- Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιλους

Μετάφραση: **Ιννοσέντι Άννεσκι**  
 Σκηνοθεσία: **Βλάντισλάβ Ναστάβσιέβ**  
 Σκηνικά/Μουσική σύνθεση: **Βλάντισλάβ Ναστάβσιέβ**  
 Κοστούμια: **Ρούτα Κούπλα**  
 Σχεδιασμός φωτισμών: **Όσκαρς Πάουλινς**

Διανομή:

**Γκούνα Ζάρινια** (Μήδεια), **Μιχαήλ Τρόνικ** (Ιάσωνας), **Ίγκορς Τσερνιάβσκις** (Κρέων), **Μαξίμς Μπούσσελς** (Αγγελιαφόρος), **Αντρέις Κράνιενκο** (Παιδί), **Αριέ Λιέρμανς** (Παιδί).



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του Οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».



2017

ΙΟΥΛΙΟΣ

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

www.greekdramafest.com



## ΚΡΑΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΠΤΑ ΕΠΙ ΘΗΒΑΣ του Αισχύλου

- Τετάρτη 12 Ιουλίου | Αρχαίο Θέατρο Κουρίου
- Πέμπτη 13 Ιουλίου | Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

Το ΚΘΒΕ παρουσιάζει την αισχύλεια πολιτική τραγωδία, *Επτά επί Θήβας*, σε σκηνοθεσία του διεθνούς φήμης Λιθουανού Τσέζαρις Γκραουζίνις και σε μετάφραση του ποιητή Γιώργου Μπλάννα, η οποία αποτελεί μία από τις μεγαλύτερες θεατρικές επιτυχίες του περσινού καλοκαιριού στην Ελλάδα.

Μετά την αποκάλυψη των φρικτών πράξεών του, ο Οιδίποδας αφήνει το θρόνο στους δύο γιους του, οι οποίοι συμφώνησαν να κυβερνούν τη Θήβα εναλλάξ. Όταν ήρθε, ωστόσο, η σειρά του Πολυνείκη να αναλάβει την εξουσία, ο Ετεοκλής δεν τήρησε την υπόσχεσή του. Εξοργισμένος ο Πολυνείκης συμμάχησε με το βασιλιά του Άργους Άδραστο και οργάνωσε εκστρατεία εναντίον της Θήβας. Επτά αρχηγοί των δύο αντίπαλων στρατευμάτων παρατάχθηκαν εκατέρωθεν των επτά πυλών της πόλης, με τον Ετεοκλή και τον Πολυνείκη αντιμέτωπους στην έβδομη πύλη. Κεντρικός ήρωας της τραγωδίας είναι ο Ετεοκλής· η Θήβα βρίσκεται σε ασφυκτική κατάσταση πολιορκίας κι εκείνος προσπαθεί να οργανώσει την αντεπίθεση σε μια μάχη καταδικασμένη, χωρίς πραγματικό νικητή.

- Με αγγλικούς υπέρτιτλους

Μετάφραση: **Γιώργος Μπλάννας**  
 Σκηνοθεσία: **Τσέζαρις Γκραουζίνις**  
 Σκηνικά - Κουστούμια: **Κέννου ΜακΛέλλαν**  
 Μουσική: **Δημήτρης Θεοχάρης**  
 Χορογραφία - Κίνηση: **Έντι Λάμε**  
 Φωτισμοί: **Αλέκος Γιάνναρος**  
 Μουσική διδασκαλία: **Παναγιώτης Μπάρλας**  
 Βοηθός σκηνοθέτη: **Αθηνά Σαμαρτζίδου**  
 Βοηθός σκηνογράφου - ενδυματολόγου: **Μαρία Μυλωνά**  
 Οργάνωση παραγωγής: **Φιλοθέη Ελευθεριάδου**

Διανομή:

**Γιάννης Στάνκογλου** (Ετεοκλής), **Κλειώ-Δανάη Οθωναίου** (Αντιγόνη), **Ιώβη Φραγκάτου** (Ισμήνη), **Γιώργος Καύκας** (Άγγελος), **Αλέξανδρος Τσακίρης** (Κήρυκας), **Γιώργος Παπανδρέου** (Πολυνείκης)

Χορός: **Λουκία Βασιλείου, Μομώ Βλάχου, Δημήτρης Δρόσος, Ελένη Θυμιοπούλου, Δάφνη Κιουρκτσόγλου, Χρήστος Μαστρογιαννίδης, Βασίλης Παπαγεωργίου, Σταυριάννα Παπαδάκη, Γρηγόρης Παπαδόπουλος, Αλεξία Σαπρανίδου, Πολυξένη Σπυροπούλου, Γιώργος Σφυρίδης, Ευανθία Σωφρονίδου, Κωνσταντίνος Χατζησάββας.**



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».



2017

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

ΙΟΥΛΙΟΣ

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

www.greekdramafest.com



## ΘΕΑΤΡΟ ΔΕΝΤΡΟ - ΚΥΠΡΟΣ ΟΙΔΙΠΟΔΑΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ του Σοφοκλή

- Κυριακή 16 Ιουλίου | Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά
- Παρασκευή 21 Ιουλίου | Αρχαίο Ωδείο Πάφου
- Κυριακή 23 Ιουλίου | Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

Το Θέατρο Δέντρο συμμετέχει για πρώτη φορά στο Φεστιβάλ και παρουσιάζει τον *Οιδίποδα Τύραννο* του Σοφοκλή, το εμβληματικότερο ίσως δράμα της αρχαίας ελληνικής γραμματείας, στο επίκεντρο του οποίου τίθεται το άτομο σε σχέση με την προσωπική του ελευθερία, την εξουσία, την κοινωνία και τη θεϊκή βούληση.

Ο χρησμός του Απόλλωνα προβλέπει πως η πόλη των Θηβών θα σωθεί από το λοιμό, μόλις βρεθεί ο υπαίτιος για το θάνατο του βασιλιά Λαίου και αποβληθεί από αυτήν. Έτσι, ο Οιδίποδας ξεκινά την έρευνα, που όσο πιο βαθιά πηγαίνει τόσο πιο κοντά τον φέρνει στην αλήθεια. Τρία στάδια, τρεις Οιδίποδες μέσα στο χρόνο, που φθείρονται από αυτόν και την ίδια στιγμή τους υπενθυμίζει την ύπαρξη του θανάτου. Ο ίδιος που έσωσε τη Θήβα από τη μαστίγα της Σφίγγας, ο ίδιος τώρα τη μολύνει με τις πράξεις του. Η αλήθεια γίνεται διαχρονική, ξεπερνάει το χρόνο μιας ανθρώπινης ζωής, ξεπερνάει το θάνατο. Ο Οιδίποδας γίνεται ένας από μας, κι εμείς γινόμαστε αυτός.

- Με αγγλικούς υπέρτιτλους

Σκηνοθεσία: **Αντυ Παπαδημητρίου**  
 Μετάφραση: **Βαλεντίνα Ευθυβούλου**  
 Σκηνογραφία/Ενδυματολογία: **Λάκης Γενεθλής**  
 Μουσική σύνθεση: **Αλέξανδρος Κοξαράς**  
 Σχεδιασμός φωτισμού: **Χρίστος Γωγάκης**  
 Βοηθός σκηνοθέτη: **Πέτρος Σκούλλος**  
 Διευθυντής σκηνης: **Γιάννος Λούρας**

Διανομή:

**Σταύρος Λούρας** (Γέρος Οιδίποδας, Ιερέας, Τειρεσίας), **Κούλλης Νικολάου** (Μεσήλικας Οιδίποδας, Κρέοντας, Θεράποντας), **Γιώργος Κυριάκου** (Νέος Οιδίποδας, Κρέοντας, Αγγελιαφόρος Α΄, Αγγελιαφόρος Β΄), **Στέλα Φυρογένη** (Ιοκάστη), **Αστέριος Πελέκης** (Α΄ Κορυφαίος), **Τάσος Τζιβίσκος** (Β΄ Κορυφαίος).



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του οργανισμού «Πολιτιστικά Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».





2017

| 20 ΧΡΟΝΙΑ

ΙΟΥΛΙΟΣ

# ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

www.greekdramafest.com



## YAIR SHERMAN ENSEMBLE - ΙΣΡΑΗΛ ΒΑΚΧΕΣ του Ευριπίδη

- Τετάρτη 26 Ιουλίου | Αρχαίο Ωδείο Πάφου
- Παρασκευή 28 Ιουλίου | Αμφιθέατρο «το σκαλί», Αγλαντζιά

Ο βραβευμένος ισραηλινός σκηνοθέτης Γαΐρ Σιέρμαν παρουσιάζει τις *Βάκχες* του Ευριπίδη, σε μια σύγχρονη ανάγνωση του έργου, μια συναρπαστική σκηνοθετική προσέγγιση κι ένα υψηλής αισθητικής καλλιτεχνικό αποτέλεσμα, την παραγωγή που του χάρισε το βραβείο «Golden Porcupine – Σκηνοθέτης της χρονιάς» για το 2016.

Στις *Βάκχες*, ένα από τα πλέον ολοκληρωμένα και αινιγματικά έργα της παγκόσμιας δραματουργίας, ο Διόνυσος πρωταγωνιστεί ως ανθρωποποιημένος θεός, εισχωρώντας ως μια νέα δύναμη για να επιβάλει τη δική του λατρεία. Σε ένα παιχνίδι συζεύξεων και μεταμορφώσεων, ο μύθος και η ιστορία συναντιόνται με υπόβαθρο την ποιητική αναγωγή, ενώ με τρόπο απρόσμενο συνυπάρχουν το τραγικό, το δραματικό και το θεατρικό στοιχείο. Ο θεός Διόνυσος καταργεί τα σύνορα που υπάρχουν μεταξύ των ανθρώπων, της κοινωνικής τάξης, του φύλου, της ηλικίας, ακόμα και τη διαφορά ανάμεσα στην ανθρώπινη και θεία ιδιότητα. Η πόλη που αρνείται την ύπαρξή του θα γνωρίσει τη δύναμη και την κυριαρχία του θεού, μέσα από έναν μυστηριακό, σκοτεινό και αιματηρό εφιάλτη.

- Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιλους

Μετάφραση: **Αχαρόν Σαπτάι**  
 Σκηνοθεσία: **Γαΐρ Σιέρμαν**  
 Μουσική σύνθεση: **Ελντάντ Λιντόρ**  
 Σκηνικά: **Άνταμ Κέλλερ**  
 Κοστούμια: **Ρόνα Πλότεκ**  
 Σχεδιασμός φωτισμού: **Νατάβ Μπαρνέα**  
 Τεχνικός φωτισμού: **Νταμιάν Μαρίν**

Διανομή:

**Ντάβ Μπόσσεμ** (Διόνυσος), **Ούρι Αβραχάμι** (Τειρεσίας), **Αβλί Πνίνι** (Κάδμος), **Σαΐ Εγκόζι** (Πενθέας), **Όρα Μείρσον** (Άγγελος Α'), **Εγιάλ Χεΐνε Γκάλλι** (Άγγελος Β'), **Σίρι Γκολάν** (Αγαΐη), **Νισσάν Ρότσιλντ** (Ευριπίδης)

Χορός Βακχών: **Ζόχαρ Μείντάν, Ορέλ Μαόρ, Λιόρ Μπλάους, Ρουθ Νταννόν.**



Διοργανωτές



Όλες οι παραστάσεις του «Διεθνούς Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος 2017» εντάσσονται στο επίσημο πρόγραμμα εκδηλώσεων του οργανισμού «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης – Πάφος 2017».

